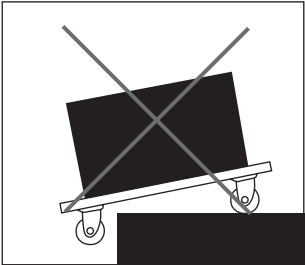
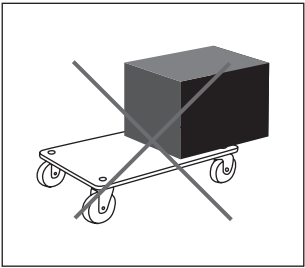


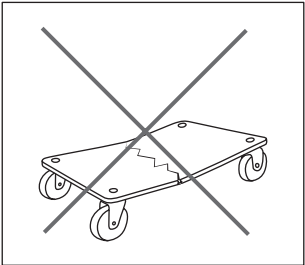
GB **IE** **NL** Protect the product from moisture.
DK Beskyt produktet mod fugt.
FR **BE** Protéger le produit contre l’humidité.
NL **BE** Bescherm het product tegen vocht.
DE **AT** **CH** Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.



GB **IE** **NL** Beware of rough or uneven surface. Falling load can lead to injury of user and other persons.
DK Vær forsigtig ved ru og ujævne overflader. Last, der falder ned, kan medføre kvæstelser af brugeren og andre personer.
FR **BE** Faire attention aux surfaces rugueuses ou inégales. La chute de charges peut causer des blessures à l'utilisateur et à d'autres personnes.
NL **BE** Pas op voor ruwe of ongelijke oppervlakken. Afvallende lading kan de gebruiker en andere personen verwonden.
DE **AT** **CH** Seien Sie vorsichtig bei rauen oder unebenen Oberflächen. Herabfallende Last kann zu Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.

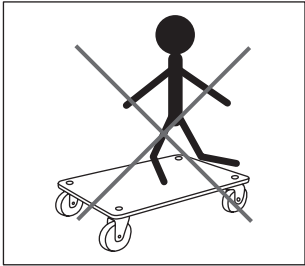


GB **IE** **NL** Do not put the loading near the edge, pay attention on the point of gravity of the loading.
DK Sæt ikke lasten nær kanten og vær opmærksom på lastens tyngdepunkt.
FR **BE** Ne pas positionner le chargement près du bord et faire attention au centre de gravité de celui-ci.
NL **BE** Plaats geen lading dichtbij de rand en let erop waar het zwaartepunt van de lading zich bevindt.
DE **AT** **CH** Platzieren Sie die Last nicht zu nah an der Kante und beachten Sie den Lastschwerpunkt.

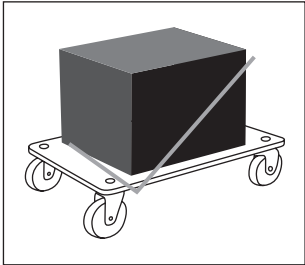


GB **IE** **NL** Do not use if the product is defective.
DK Produktet må ikke anvendes, hvis det er defekt.
FR **BE** N'utiliser pas si le produit s'il est défectueux.
NL **BE** Gebruik het product niet als het kapot is.
DE **AT** **CH** Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle eines Defekts.

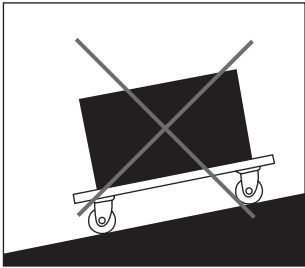
GB Clean the product with a damp cloth.
IE Load carrying capacity: max. 250 kg
NL Dimensions: approx. 57.5 cm × 29 cm
Weight: approx. 2455 g
DK Rengør produktet med en fugtig klud.
Bæreevne: maks. 250 kg
Dimensioner: ca. 57,5 cm × 29 cm
Vægt: ca. 2455 g
FR Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié.
BE Charge admissible : 250 kg max.
Dimensions : env. 57,5 cm × 29 cm
Poids : env. 2455 g



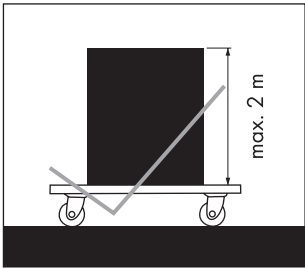
GB **IE** **NL** Caution! Risk of injury! Not designed for passenger transport.
DK Forsigtig! Fare for kvæstelser! Ikke beregnet til transport af passagerer.
FR **BE** Prudence ! Risque de blessures ! N'est pas conçu pour le transport de passager.
NL **BE** Voorzichtig! Risico op letsel! Niet bestemd voor passagierstransport.
DE **AT** **CH** Vorsicht! Verletzungsrisiko! Nicht geeignet zum Personentransport.



GB **IE** **NL** Always load at the centre of the product.
DK Sæt altid lasten på produktets midte.
FR **BE** Toujours charger au centre du produit.
NL **BE** Altijd laden in het midden van het product.
DE **AT** **CH** Platzieren Sie die Last immer in der Mitte des Produkts.



GB **IE** **NL** Caution! Risk of injury! Do not use on slope surface.
DK Forsigtig! Fare for kvæstelser! Må ikke anvendes på en skrå overflade.
FR **BE** Prudence ! Risque de blessures ! Ne pas utiliser sur des surfaces en pente.
NL **BE** Voorzichtig! Risico op letsel! Niet gebruiken op een hellend oppervlak.
DE **AT** **CH** Vorsicht! Verletzungsrisiko! Nicht auf Oberflächen mit Gefälle verwenden.



GB **IE** **NL** Maximum loading height: 2 m
DK Maksimal lasthøjde: 2 m
FR **BE** Hauteur maximum de chargement : 2 m
NL **BE** Maximale beladingshoogte: 2 m
DE **AT** **CH** Maximale Höhe der Last: 2 m

NL Maak het product schoon met een vochtig doekje.
BE Draagvermogen: max. 250 kg
Afmetingen: ca. 57,5 cm × 29 cm
Gewicht: ca. 2455 g
DE Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
AT Tragfähigkeit: max. 250 kg
CH Abmessungen: ca. 57,5 cm × 29 cm
Gewicht: ca. 2455 g

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446024_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland
Tel.: 1800 200736

Service Northern Ireland
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 446024_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446024_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

Service après-vente France
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446024_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446024_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrft übersenden.

● **Service**

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 446024_2307
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG041418A
Version: 03/2024

